

MANUALE D'USO

UNI

**Rivelatore
monogas monouso**



Contenuti

Contenuti	2
Descrizione	3
Attenzione	3
Smaltimento corretto	3
1 Riepilogo del prodotto	4
2 Operazione normale	5
3 Funzionamento in modalità normale	5
3.1 Ritorno sull'unità	6
3.2 Sequenza di riscaldamento	5
3.3 Visualizzazione rimanente	5
3.4 Allarme	5
4 Modalità di configurazione	6
4.1 Entrare nel modo di configurazione	6
4.2 Taratura dello zero (aria fresca)	6
4.3 Ripiegare il sensore	6
5 Manutenance	6
5.1 Sostituire il filtro del sensore	7
6 Riepilogo del segnale d'allarme	8
7 Risoluzione dei problemi	9
8 Specifiche	10
9 Garanzia limitata	11

Descrizione

L'UNI Disposable è una versione monouso o a bassa manutenzione del rivelatore di gas singolo UNI Sustainable. Rileva H_2S , CO o O_2 in una selezione di modelli per una vita operativa di 12 o 36 mesi. Il rivelatore è dotato di un grande LCD che garantisce la massima leggibilità sul campo. Sei LED rossi luminosi consentono una rapida notifica dell'allarme. Costruito in materiale resistente e durevole, l'UNI è progettato per essere confortevole ma resistente alle cadute.



Attenzione

Questo manuale deve essere letto attentamente da tutti coloro che hanno o avranno la responsabilità di utilizzare, mantenere o riparare questo prodotto. Il prodotto funziona come progettato solo se viene utilizzato, mantenuto e sottoposto a manutenzione in conformità con le istruzioni del produttore.

- Non azionare mai il monitor quando il coperchio viene rimosso.
- Rimuovere il coperchio del monitor e la batteria solo in un'area notoriamente non pericolosa.
- Utilizzare solo batterie al litio WatchGas.
- Questo strumento non è stato testato in un'atmosfera esplosiva gas/aria con una concentrazione di ossigeno superiore al 21%.
- La sostituzione dei componenti compromette l'idoneità alla sicurezza intrinseca.
- La sostituzione dei componenti annulla la garanzia.
- Si raccomanda di effettuare un bump test con un gas a concentrazione nota per confermare il corretto funzionamento dello strumento prima dell'uso.
- Prima dell'uso, assicurarsi che la pellicola ESD sul display non sia danneggiata o non si sfili.

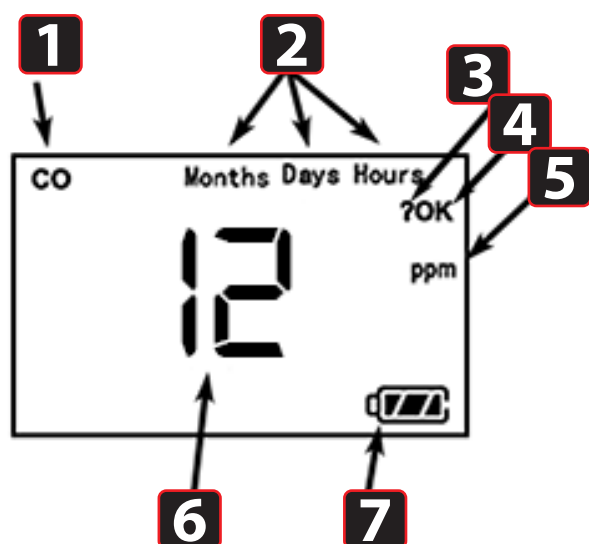
Smaltimento corretto

La direttiva sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE) (2002/96/CE) ha lo scopo di promuovere il riciclaggio delle apparecchiature elettriche ed elettroniche e dei loro componenti a fine vita. Questo simbolo (bidone della spazzatura barrato da una croce) indica la raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche nei paesi dell'UE. Questo prodotto può contenere una o più batterie al nichel-metallo idruro (NiMH), agli ioni di litio o alcaline. Informazioni specifiche sulle batterie sono riportate in questo manuale d'uso. Le batterie devono essere riciclate o smaltite correttamente. Al termine della sua vita utile, questo prodotto deve essere sottoposto a raccolta differenziata e riciclato dai rifiuti domestici o generici. Per lo smaltimento di questo prodotto si prega di utilizzare il sistema di restituzione e raccolta disponibile nel proprio paese.

1. Panoramica del prodotto

COMPONENTI DEL RIVELATORE

1. Porta di allarme acustico
2. Finestra di allarme a LED
3. LCD
4. Tasto sinistro (Conferma/Numero crescente)
5. Tasto destro (Alimentazione / Cursore in movimento)
6. Clip a coccodrillo
7. Sensore



SIMBOLI DI VISUALIZZAZIONE

1. Nome del gas, include: CO, H₂S e O₂
2. Unità di tempo rimanente: Mesi, giorni, ore
3. Punto interrogativo (lampeggia una volta al secondo se l'impostazione Bump due è abilitata e la data di scadenza è passata)
4. Indicatore di stato dell'unità "OK".
5. Unità di concentrazione del gas, per la visualizzazione dell'impostazione dell'allarme
6. Tempo di funzionamento rimanente (mesi/giorni/ora)
7. Stato della batteria

2. Funzionamento normale

Il normale funzionamento è limitato alle seguenti funzioni:

- Visualizzazione del tempo di funzionamento residuo (l'unità non può essere spenta)
- Visualizzazione (e registrazione) del livello di allarme in caso di superamento di questa concentrazione di gas
- Entrare nella modalità di configurazione per eseguire una calibrazione dello zero dell'aria fresca
- Sostituzione del filtro del sensore se utilizzato in ambienti particolarmente polverosi o umidi

Il bump test o la calibrazione completa, l'impostazione dei limiti di allarme e altre funzioni possono essere eseguite solo attraverso l'uso della WatchGas Docking Station da parte di un tecnico dell'assistenza qualificato.

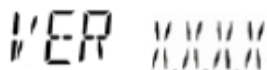
3. Funzionamento in modalità normale

3.1 ACCENSIONE DELL'UNITÀ

Premere e tenere premuto il tasto destro per  3 secondi, fino a quando il display LCD visualizza , il cicalino suona e il LED verde lampeggia.

3.2 SEQUENZA DI RISCALDAMENTO

Dopo l'accensione, l'apparecchio entra in una sequenza di riscaldamento e di autotest e mostra la versione del firmware come segue:



Se il sensore non è in grado di essere identificato dallo strumento o non è installato nello strumento, lo schermo passa da  e .

Infine, vengono  mostrati il limite di Larm Alto A  limite di Allarme Alto e il limite di Allarme Basso.

3.3 VISUALIZZAZIONE DEL TEMPO RIMANENTE

Dopo la sequenza di avvio, l'unità entra in modalità normale e visualizza il tempo di funzionamento residuo. Una volta che l'unità è in funzione, non può essere spenta manualmente e rimane accesa fino a quando la batteria non perde potenza.

3.4 ALLARMI

Se la concentrazione di gas supera un limite di allarme, il display mostra il valore di allarme che viene superato e fornisce allarmi sonori, visivi e a vibrazione secondo la tabella alla fine di questo manuale (vedi Riepilogo del segnale di allarme). Una volta che l'UNI Disposable non è più in condizione di allarme, l'UNI Disposable ritorna alla visualizzazione dell'ora, ma registra l'evento di allarme in memoria.

Allarme di calibrazione fallita (solo per uso di servizio) Se lo strumento fallisce la calibrazione, visualizzerà alternativamente una volta al secondo il  tempo di funzionamento rimanente. L'utente può eseguire una Calibrazione dello Zero manuale (vedi sotto) solo sullo strumento, ma una calibrazione completa dello Zero/Span richiede la WatchGas Docking Station.

Allarme Bump Fail (solo per uso di servizio)

Se lo strumento non supera un Bump test utilizzando la WatchGas Docking Station, visualizzerà alternativamente una volta al secondo il **BUMP** tempo di funzionamento rimanente.

Bump Due Alarm (solo per uso di servizio)

Se l'impostazione Bump Due è attivata e la data di scadenza è passata, il punto interrogativo lampeggia una volta al secondo mentre il display continua a mostrare il tempo di esecuzione rimanente.

4. Modalità di configurazione

Nel modo Config l'utente può eseguire solo una taratura di zero (aria fresca). In generale, usare il tasto sinistro per aumentare il numero o confermare, usare il tasto destro per spostare il cursore o passare alla successiva voce di programmazione. Le impostazioni di configurazione dettagliate possono essere eseguite utilizzando il software WatchGas Suite attraverso la WatchGas Docking Station.

4.1 ENTRA NEL MODO CONFIG

Tenere premuto il tasto sinistro e il tasto destro contemporaneamente per 3 secondi. L'unità richiede una password* **PWD** visualizzando e **0000** con una cifra che lampeggia. Per inserire la password, usare il tasto sinistro per aumentare il numero, e il tasto destro per spostare il cursore. Una volta inserite tutte e quattro le cifre, il cursore si sposta su "OK", usare il tasto sinistro per terminare l'inserimento della password ed entrare nel modo Config. Per correggere un errore di immissione di una cifra, usate il tasto destro per spostare il cursore tra le quattro cifre e il segno "OK", per cambiare l'immissione.

* La password preimpostata di WatchGas Disposable è 0000.

4.2 TARATURA DI ZERO (ARIA FRESCA)

La calibrazione dello zero consiste nell'impostare la linea di base del sensore. Viene effettuata in aria fresca o in un'altra fonte nota per essere priva di gas rilevabile (per un'unità O₂, l'"azzeramento" imposta il valore al 20,9%, quindi deve essere utilizzata aria). Quando il display LCD visualizza premere **0**, **0** il tasto sinistro per avviare la calibrazione dello zero. L'unità inizierà un conteggio alla rovescia di 15 secondi, e poi visualizzerà il risultato della calibrazione come segue **PASS** o fallire **FAIL**. L'utente può interrompere la calibrazione dello zero durante il conto alla rovescia di 15 secondi premendo il tasto destro, dopo di che viene **ABORT** visualizzato.

4.3 USCITA DALLA MODALITÀ DI CONFIGURAZIONE

Dopo che la calibrazione dello zero è stata saltata o completata, l'unità visualizza **EXIT**. Premere il tasto sinistro per tornare alla modalità normale.

5. Maintenance

NOTA: L'UNI Disposable è progettato come strumento monouso e non necessita di manutenzione in circostanze normali. Tuttavia, in ambienti molto polverosi o umidi, potrebbe essere necessario sostituire il filtro del sensore come descritto di seguito. Anche l'UNI Disposable deve essere calibrato.

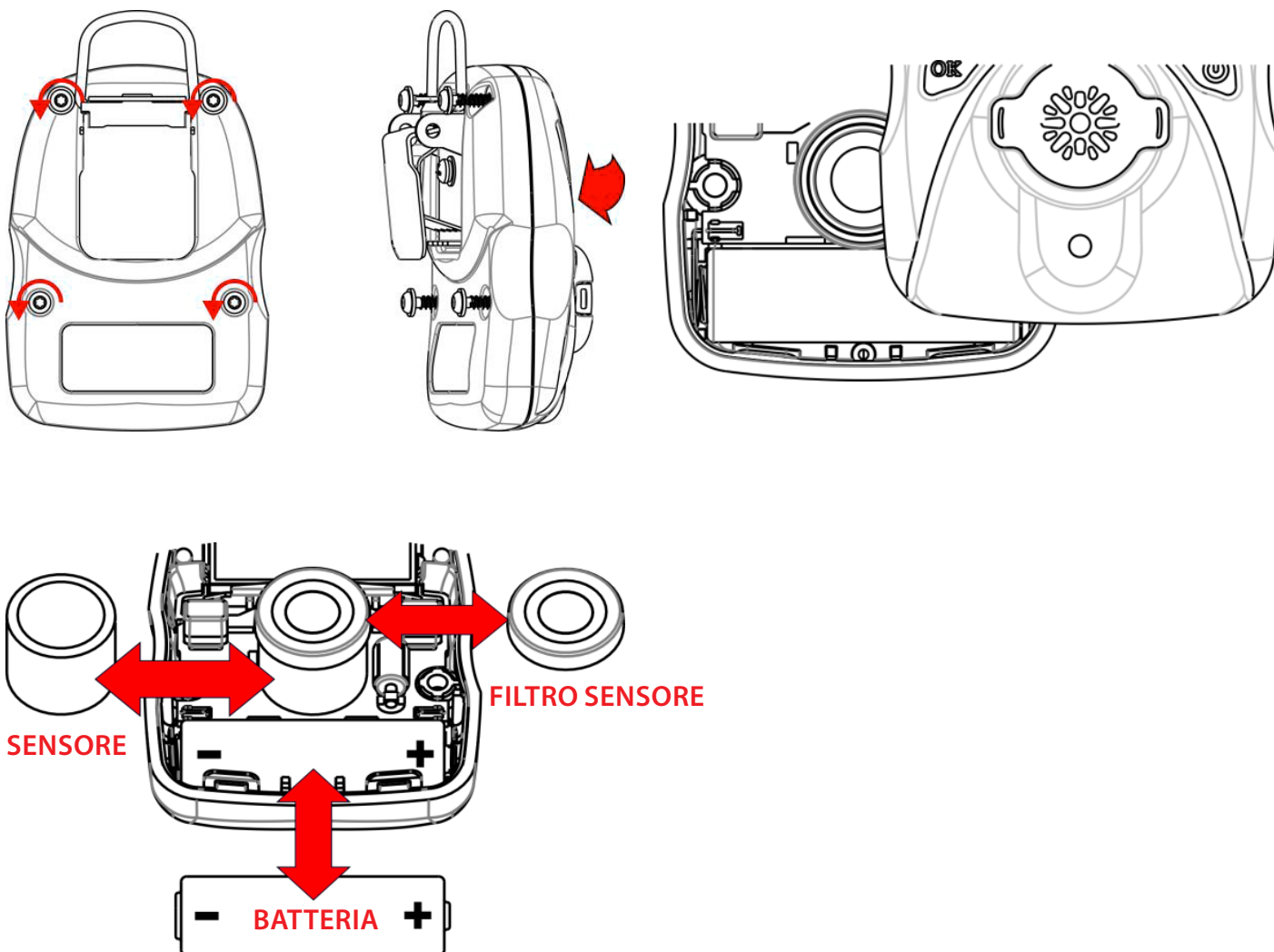
Attenzione

La manutenzione deve essere eseguita solo da una persona qualificata che abbia una formazione adeguata e che comprenda appieno il contenuto del manuale.

5.1 SOSTITUZIONE DEL FILTRO DEL SENSORE

Il filtro potrebbe dover essere sostituito in circostanze particolari come l'utilizzo di ambienti ad alta polverosità o a condensazione. A tale scopo sono disponibili fogli di 5 filtri "peel-and-stick":

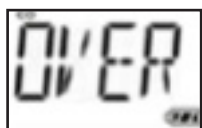
- 1 Spegnere l'UNI Disposable e posizionarlo a faccia in giù su una superficie morbida.
- 2 Utilizzare un cacciavite Torx T10 per allentare (in senso antiorario) ciascuna delle quattro viti.
- 3 Rimuovere il coperchio superiore prima di staccare con attenzione il connettore del cicalino.
- 4 Staccare un filtro dal foglio e centrarlo sul sensore. Premere delicatamente verso il basso.
- 5 Ricollegare il connettore del cicalino e rimontare il coperchio superiore.
- 6 Rimontare le viti nel coperchio posteriore. Fare attenzione a non stringere troppo le viti.



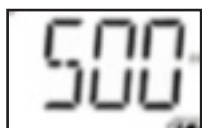
Attenzione

Sostituire la batteria solo in aree notoriamente non pericolose.
Utilizzare solo la batteria del WatchGas.

6. Riepilogo del segnale di allarme



Cicalino: 3 bip al secondo LED: 3 lampeggi al secondo Vibrazione: 1 al secondo
"OVER" e **"500"** 1 flash al secondo



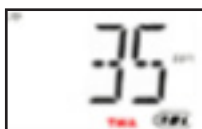
ALLARME ALTO: Cicalino: 3 bip al secondo, LED: 3 lampeggi al secondo, Vibrazione: 1 al secondo. **"ALTA"** 2 lampeggi al secondo.



ALLARME BASSO: Cicalino: 2 bip al secondo, LED: 2 lampeggi al secondo Vibrazione: 1 al secondo. **"LOW"** 2 lampeggi al secondo.



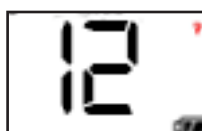
ALLARME STELLA: Cicalino: 1 bip al secondo, LED: 1 flash al secondo, Vibrazione: 1 al secondo. **"STEL"** 2 lampeggi al secondo.



ALLARME TWA: Cicalino 1 bip al secondo, LED 1 lampeggio al secondo, Vibrazione: 1 al secondo. **"TWA"** 2 lampeggi al secondo.



ALLARME DERIVA NEGATIVA: Cicalino: 1 bip al secondo, LED: 1 lampeggio al secondo, vibrazione: 1 al secondo



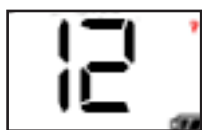
ALLARME DI URTO DOVUTO: "?" : Lampeggia 2 al secondo

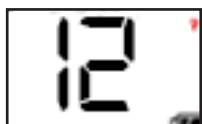
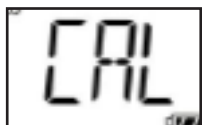


ALLARME "BUMP FAIL":

Cicalino: 1 bip al minuto, LED: 1 bip al minuto, Vibrazione: 1 per minuto

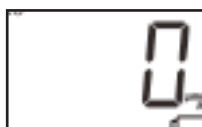
"Bump" e "Remain Time" display alternativo al secondo



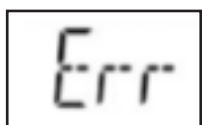
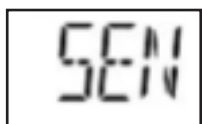


ALLARME DI EMERGENZA:

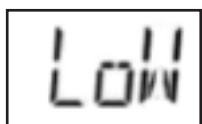
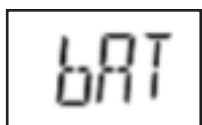
Cicalino: 1 bip al minuto, LED: 1 bip al minuto, Vibrazione: 1 al minuto
Visualizzazione **"CAL"** e **"TEMPO RIMANENTE"** alternativamente una volta al secondo



ALLARME BATTERIA SCARICA: Cicalino: 1 bip al minuto, LED: 1 lampeggio al minuto, vibrazione: 1 al minuto e icona della batteria: Avviso di batteria scarica.



Cicalino: 1 bip al secondo, LED: 1 flash al secondo,
"SEN Err" 1 flash al secondo



ALLARME GUASTO BATTERIA: Cicalino: 1 bip al secondo, LED: 1 lampeggio al secondo,
"BAT LOW": 1 flash al secondo

7. Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile motivo	Soluzione
Non può accendere l'unità	Batteria non installata	Installare la batteria
	Batteria scarica o difettosa	Sostituire la batteria
Cicalino, LED o allarme a vibrazione non funzionante	Cicalino difettoso, LED o allarme a vibrazione.	Chiamare il centro assistenza autorizzato
	Porta di allarme bloccata	Sbloccare la porta di allarme

8. Specifiche

Tamanho	88 (L) x 62 (A) x 33 (P) mm (3,46 x 2,44 x 1,3 pol.)
Peso	125 g (4,4 oz)
Tecnologia do sensor	3 opções de sensores eletroquímicos
Temperatura	-20 °C a 50 °C (-4 a 122 °F)
Umidade	De 5% a 95% UR (sem condensação)
Tipo de alarme	Alarme alto, alarme baixo Alarme de condição acima da faixa, alarme de bateria baixa, notificação de teste de resposta e calibração pendente
Sinal de alarme	Acústico: 95 dB @ 30 cm Visual: 6 LEDs vermelhos brilhantes Alarme por vibração
Tela	Tela de LCD
Calibragem	Calibragem de 2 pontos, zero e span. Calibragem zero de inicialização com confirmação do usuário.
Registro de eventos	Até 50 eventos de alarme
Bateria	Pilha de lítio 3.6V AA para 1 ou 3 anos de operação, dependendo do modelo UNI
Medição	Difusão
Caixa	Polycarbonato e borracha
Tempo de resposta t90	15 segundos
Desviación de precision	2-3%
Classificação de IP	IP68
EMI/RFI	Conformidade com EMC 2014/30/EU
Certificações de segurança	UL: Classe I, Div. 1, Grupo A, B, C, D Classe II, Div. 1, Grupo E, F, G Classe III, Div. 1 T4, -20 °C ≤ T _{amb} ≤ +50 °C ATEX: II 1G Ex ia IIC T4 Ga IECEX: Ex ia IIC T4 Ga CE: Conformité Européenne (Conformidade Europeia)
Garantia	1 ano para o UNI descartável de 12 meses 3 anos para o UNI descartável de 36 meses

Modelo	Faixas detectáveis de gás	Resolução	Número do artigo
CO Monóxido de carbono	1 - 500 ppm	1 ppm	(M014-0001-W00 12 meses) (M016-0001-W00 36 meses)
H₂S Sulfato de hidrogênio	0.1 - 100 ppm	0.1 ppm	(M014-0002-W00 12 meses) (M016-0002-W00 36 meses)
O₂ Oxigênio	0.1 - 30 %vol	0.1 %vol	(M014-0003-W00 12 meses) (M016-0003-W00 36 meses)

9. Garanzia limitata

WATCHGAS garantisce che questo prodotto è privo di difetti di lavorazione e di materiali in condizioni di normale utilizzo e di servizio per due anni dalla data di acquisto dal produttore o dal rivenditore autorizzato del prodotto.

Il produttore non è responsabile (ai sensi della presente garanzia) se i test e l'esame da esso effettuati rivelano che il presunto difetto del prodotto non esiste o è stato causato dall'uso improprio, dalla negligenza o dall'installazione, dai test o dalle calibrazioni improprie dell'acquirente (o di terzi).

Qualsiasi tentativo non autorizzato di riparare o modificare il prodotto, o qualsiasi altra causa di danno al di fuori della gamma di utilizzo prevista, compresi i danni da incendio, fulmini, danni causati dall'acqua o altri pericoli, annulla la responsabilità del produttore.

Nel caso in cui un prodotto non dovesse funzionare secondo le specifiche del produttore durante il periodo di garanzia applicabile, si prega di contattare il rivenditore autorizzato del prodotto o il centro di assistenza WATCHGAS al numero +31 (0)85 01 87 709 per informazioni sulla riparazione/restituzione.



WatchGas B.V.
Klaverbaan 121
2908 KD Capelle aan den IJssel
+31 (0)85 01 87 709
The Netherlands
info@watchgas.eu - www.watchgas.eu

Tutti i diritti riservati. Nessuna parte di questa pubblicazione può essere riprodotta, distribuita o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, incluse fotocopie, registrazioni o altri metodi elettronici o meccanici, senza il previo consenso scritto dell'editore, ad eccezione di brevi citazioni contenute in recensioni critiche e di alcuni altri usi non commerciali consentiti dalla legge sul copyright. Per richieste di autorizzazione, contattare WatchGas B.V.

V1.2 13-07-21